

Pray Every Day for EVERYDAY



Daily prayer requests for the overseas literature outreach of
Everyday Publications Inc.

310 Killaly Street West

Port Colborne, Ontario, Canada L3K 6A6

Phone: 905-834-5552

Fax: 905-834-8045

e-mail: everyday@everydaypublications.org

web site: www.everydaypublications.org

January 2023

Sun. 1 *“For our gospel did not come to you in word only, but also in power, and in the Holy Spirit and in much assurance...”* 1 Thessalonians 1:5 NKJV. Pray that His gospel would accomplish much through His Word and His people.

Mon. 2 From Terry Wilson, executive director: *“Pray for contacts made at the **Believers Bible Conference** held between Christmas and New Year in Denton, Texas.”*

Tues. 3 From Rex Trogdon, EPI director: *“Nancy had spinal surgery on December 10th. Pray for healing, a timely recovery and His peace to reign in our hearts.”*

Wed. 4 Praise the Lord for His outpoured blessing in giving us expanded premises as well as taking the 7 Congo Swahili containers safely from Belarus to their destinations. Pray that we may not become complacent in the midst of “prosperity” but may continue to depend on Him alone to lead and to bless.

Thurs. 5 Noel and Dwana Bondt are happy to announce that Beatrix Mary Jane Bondt arrived on November 16, at 5lbs 1oz! Mom and baby are doing well. Beatrix means “she who brings joy” and the other meaning is “voyage”. Beatrix is starting them on a new voyage in life. Thank you all for praying. Dwana’s surgery for the removal of the cancer is today. Pray on!

Fri. 6 From Bob Watt, EPI director: *“This month we anticipate having the DRC translation team begin the translation of the remaining six **EPI Bible Commentary Series** books into Swahili, including test questions and answer key.”* Pray for help to be given.

Sat. 7 Pray for the outcome of the peace talks held in Nairobi in December by the DR Congo government and the rebel groups. Pray for ongoing peace for the Congo.

Sun. 8 Pray that the 5,000 copies of our children’s picture book, *’Twas Years Before Christmas*, distributed to prison inmates as Christmas gifts for their children, would result in salvation!

Mon. 9 From Bob Watt: *“I am continuing to proofread the Swahili translation of Revelation, the last chapter in Volume 3 of William MacDonald’s **Believer’s Bible Commentary**.”* Pray that the translation team will finish well!

Tues. 10 From Brian Cretney: *“Please pray for my writing assignments, that the Lord would direct every thought and word written and that He would be glorified in it all”* (Psalm 115:1).

Wed. 11 Pray for health and strength for Sara Townsend in ongoing work preparing Spanish and Portuguese translations for printing as she is once again experiencing increased fatigue.

Thurs. 12 Pray for Titus Mambwe, national worker in Zambia. He receives and distributes the ***Feed My Sheep*** videos in English, but also sends the Congo Swahili version to believers living along the border.

Fri. 13 Pray for Lucas Richard and team in Liberia who launched the new Bible school this fall. Pray that the materials sent by Everyday Publications will be a blessing to the students.

Sat. 14 We praise the Lord for a clean financial review by our accountants. Pray that the Lord will continue to guide our decisions and help us to be good stewards of the funds that are sent to us.

Sun. 15 From Harold MacDougall, production manager: *“Praise the Lord for help and wisdom given during the chaos that comes with renovations. Praise the Lord too for the extra help from Henk Bondt who is staying in the area for an extended visit.”*

January 2023

Mon. 16 Pray for the new discipleship initiative for assemblies in North America that has been undertaken by EPI. There are several projects at different stages of completion.

Tues. 17 From Steve Adams: *"Pray that EPI materials and other Christian literature will continue to flow into Cuba without hindrance."*

Wed. 18 Praise the Lord that two new districts have been opened up under the leadership of the **Emmanuel Community**. This brings the total to 16 districts.

Thurs. 19 Pray for author Jabe Nicholson as he continues writing diligently and daily on his Bible commentary. His first title, **Genesis: Setting the Stage**, was published by EPI in December. Typesetting for Exodus through Ruth is underway as Jabe is currently writing on 1 and 2 Samuel.

Fri. 20 Pray for Chunga Jingini, the **Emmaus** director in Zimbabwe. They use our materials to train their **Emmaus** graders. He also sends out the **Feed My Sheep** videos to all the **Emmaus** students in his WhatsApp group.

Sat. 21 Pray that sample copies of our Portuguese books distributed last year may result in significant orders.

Sun. 22 Praise the Lord for our faithful prayer warriors and hardworking volunteers. So much of the work runs on their contribution to the work at EPI!!

Mon. 23 From Eunice Free: *"Please pray for guidance and help in the creation of the next issue of Impressions. Also pray that the Lord will increase my capacity in the area of creativity and graphic design in such jobs as this which require it."*

Tues. 24 From Brian and Jackie Cretney: *"Please pray for Rob and Ben, both in university, and facing very demanding schedules. Pray that they will continue to grow in the grace and knowledge of Christ as well."*

Wed. 25 From Harold: *"Pray for help in completing the setup of the shop from the print shop to the warehouse. All warehouse stock will have to be removed and restocked once the additional shelving is installed."*

Thurs. 26 Pray for the children's work that is ongoing in Botswana by Joy Griffiths and others. Pray that she will be able to send the weekly **Feed My Sheep** to her English-speaking lists on WhatsApp.

Fri. 27 Pray for the spiritual health of one of the isolated districts in Northeast DR Congo. It was one of the earliest assembly endeavors started there but has suffered as a result of its remote location.

Sat. 28 Pray for more shipping options for Chad, which is home to more than 1400 assemblies!

Sun. 29 Thank the Lord for Hannah Madsen's interest in learning to "translate" into Everyday English. Pray as she begins work on an evangelistic booklet that will be translated into other languages also.

Mon. 30 Pray for our new Spanish initiative for North America. Pray for our newest board member, Mark DeJager, who will be heading up this outreach.

Tues. 31 Jeremy Bassett, Bujumbura, Burundi receives the **Feed My Sheep** videos weekly. He teaches at the **Timothy Bible School** and also oversees the translation of several EPI books into Kirundi. Pray for accuracy and speed for the translators.

Pray Every Day for EVERYDAY



Daily prayer requests for the overseas literature outreach of
Everyday Publications Inc.

310 Killaly Street West

Port Colborne, Ontario, Canada L3K 6A6

Phone: 905-834-5552

Fax: 905-834-8045

e-mail: everyday@everydaypublications.org

web site: www.everydaypublications.org

February 2023

Wed. 1 *“Therefore we also pray always for you that our God would count you worthy of this calling, and fulfill all the good pleasure of His goodness and the work of faith with power, that the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and you in Him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ,”* 2 Thessalonians 1:11,12 NKJV.

Thurs. 2 Pray for Aminadab in Rwanda who sends *Feed My Sheep* out in English to his growing WhatsApp groups. They currently reach over 50,000 teens a week through their **Teens for Christ** ministry.

Fri. 3 Pray that the mission stations at Tchabi, Itendey, and Lolwa would be re-opened and re-settled by the residents who were forced to flee because of the violence.

Sat. 4 From Eunice: *“Pray that Caroline Beaulieu, who has agreed to translate **Election and Predestination** into French, would be allowed to use this project as her internship for the translation degree she is pursuing. This would free up the time she will require to work on this considerable undertaking.”*

Sun. 5 Pray that the Lord would undertake as Eunice works with Caroline and reviews and edits this French translation of ***Election and Predestination*** — that no subtle nuances will be missed, so that original intent and doctrinal integrity will be wholly preserved.

Mon. 6 From Laura Madsen, bookkeeper: *“As I opened the EPI emails one morning there was a bill for \$1500.00. The next email was an E-transfer donation in the amount of, you guessed it, \$1500.00! It was a powerful testimony to me of God’s provision for and blessing on the ministry of Everyday Publications.”*

Tues. 7 Pray as we begin planning for our EPI 60th Anniversary which we will launch in less than one year. Pray for the many assemblies and ministries we will be talking to in coming months.

Wed. 8 Pray for our new evangelistic initiative to create some Christ-honoring, gospel-focused resources for those who are sharing the gospel with the lost.

Thurs. 9 Pray for Barbara MacDougall as she collects and organizes prayer and praise items for the March-April *Pray Every Day*. Pray that His joy may be her strength in this and in her general office work three days a week.

Fri. 10 Pray for health, strength, and encouragement for Noel in his work at EPI as well as in leading and caring for his family. Continue to pray for the Lord’s hand to be upon Dwana and their 3 girls for good.

Sat. 11 Please pray for William Iyango who oversees the assembly work in the Congolese refugee camp in northern Malawi. William also receives the *Feed My Sheep* videos each week

Sun. 12 Pray also for Saul Masamba in southern Malawi who receives *Feed My Sheep* in English and sends them to his WhatsApp groups. He also does evangelistic trips into northern Mozambique where they speak Portuguese.

Mon. 13 We praise the Lord that we have been able to expand into a third unit to improve workflow, increase production efficiency, and improve the safe conditions for our staff and volunteers.

Tues. 14 From Terry: *“Pray for Matthew Hillier from Moldova. They have started work on the translation of **God’s Rescue Mission** into Romanian to teach over 9,000 school children in their province.”*

Wed. 15 Thank the Lord for Margarida Cerqueira’s expertise in Portuguese translation. Pray for health and strength as she continues translating our commentary on Ecclesiastes.

February 2023

Thurs. 16 Pray for the upcoming translation and distribution of Rex Trogdon's *Feed My Sheep* videos into Spanish.

Fri. 17 From Bob Watt: *"The brethren in the DRC have officially designated 2025 as the year that they will celebrate the 100th anniversary of CMML mission work in the DRC. They have asked me to begin work on a history of that work to be published by EPI for that Centenary celebration. Prayer is appreciated for the research and writing to be done this year, in addition to other ministry activities."*

Sat. 18 Pray for Josue Kabaku, the director at Emmanuel Biblical Institute, as he shows the *Feed My Sheep* videos from Rex Trogdon to his students at the Bible school.

Sun. 19 Pray that hindrances to the printing of the Spanish translation of *Elders' ShopNotes, vol. 1: Biblical Foundations* may be removed and that it may soon go into print and be a great blessing throughout the Spanish-speaking world.

Mon. 20 Praise the Lord for Marilyn MacMullen who oversees the Everyday English work of Hannah Madsen and Louise McEachern. Pray for the Lord's leading and enabling.

Tues. 21 We are grateful that Louise McEachern has agreed to help us complete translation from standard English into Everyday English of a foundational discipleship series of books. Pray for the Lord's help in this project.

Wed. 22 Pray for Ben Muluka and his team who receive the *Feed My Sheep* videos in Lubumbashi, DRC. They are also translating the *BibleTime* Sunday School curriculum for us.

Thurs. 23 From Brian and Jackie: *"Please pray for Ian who is discerning the Lord's will for post-secondary next year. Also pray for Olivia as she concludes her year in Grade Ten. Pray that they will both be channels of blessings to others."*

Fri. 24 Work is beginning on the addition of test booklets for more than 30 Bible commentary courses into Congo Swahili. Pray for Bob Watt and the translation team.

Sat. 25 Pray for Paul Kabanga Kapuya, formerly of Nyankunde, but now resident in Kinshasa. He sends the *Feed My Sheep* videos to Congo Swahili believers in the western part of the country.

Sun. 26 From Eunice: *"Pray that the pressing demands of Juanpa Wong's employment will settle now that a new co-worker has been hired, so that Juanpa will be free to continue with the Spanish translation work he has willingly and so cheerfully begun."*

Mon. 27 Praise the Lord that the new print shop in Bunia, NE DR Congo is almost complete. Two men are being trained to run the printing operations. Pray for blessing to ensue!!

Tues. 28 Praise the Lord for the anticipated completion of the *Believer's Bible Commentary - New Testament* into Congo Swahili. This project was started by Gertrud Harlow and completed by board member Bob Watt and his team in the DR Congo.